



Rhymes of Whimsy - Abol Tabol Dual-Language Edition (Paperback)

By Sukumar Ray

Haton Cross Press, 2017. Paperback. Condition: New. Language: English . Brand New Book *****
Print on Demand ******. Close on the heels of the original Rhymes of Whimsy - The Complete Abol Tabol, follows, by popular demand, this dual-language edition with side by side Bengali originals and their English translations. Formatted to enable effortless at-a-glance comparison of each original line with its English translation, this edition offers twice the enjoyment, twice the fun, and is a fabulous learning tool for children. Abol Tabol is a collection of fifty-three childrens poems by late author Sukumar Ray, whose nonsense verse has been compared by scholars to the likes of Edward Lear and Lewis Carroll. For the first time in more than one hundred years since the publication of the earliest poems in 1915, comes an English translation of the complete collection. Preserving every single rollicking rhyme, and maintaining the exact same cadences as in the originals, Niladri Roy s translation is a superbly line-accurate rendering of every poem in Abol Tabol, that amazingly manages to read as if the poems had originally been penned in the English language to begin with. Each translated poem evokes immediate nostalgia of the original in...



Reviews

Extremely helpful for all class of folks. It is really simplified but excitement from the 50 percent of your ebook. You wont sense monotony at at any moment of your time (that's what catalogs are for about if you check with me).

-- Prof. Zachary Pollich V

Complete guideline! Its this kind of good read. It can be writter in easy terms rather than difficult to understand. I am delighted to tell you that here is the very best book i have got go through during my very own lifestyle and might be he greatest ebook for at any time.

-- Bill Klein